

Die Reitkunst hat für unser Europa, als Kunst, Italien zum Vaterlande, und Neapel genoss die Ehre, durch eine erachtete Ritterakademie allen übrigen den Vorzug abzugewinnen. Fredericus Grisani war der erste der von dieser Kunst in Italien schrieb. Seine Schüler übertrugen unter Heinrich dem achten diese Kunst nach England. Man hat auch ein Reitbuch von Claudius Curtius, und die übrigen Schriftsteller sind Laur. Cussius, Cesar Fresque. Endlich ward auch Frankreich durch die Schüler des neapolitanischen Pignatelli unterrichtet, und la Broue, sind Pluvinel waren die ersten, welche in französischer Sprache von der Kunst zu reiten schrieben. Unser Deutschland weicht heute zu Tage den andern nicht so leicht in dieser Kunst: es kann sich vieler Schriftsteller und vorzüglicher Lehrer rühmen, aus welchen um vielen andern mit Stillschweigen zu übergeben es genug ist, wenn man einen Reiter, Weinrother u. ansähet. Nach der Zeit haben sich die mehesten Nationen von Europa eine Ehre gemacht auch in dieser Kunst geschickt zu werden. Unter den Engländern hat sich hierinnen der Herzog von Newcastle durch sein Reitbuch berühmt gemacht. Alle Bewegungen der Pferde und des Reiters haben auf der Schule die Absicht dem Pferde die vollkommenste Erziehung zu geben, und es gehorcht ein abgerichtetes Pferd der Hand, und dem Schenkel des Reiters so genau, daß es nach dessen Willen geht oder sich wendet, sich auf Hintereisen drähet, in die donnernden Stücke galoppirt, und Wasser, oder Feuer nicht schüet. Selbst die Sprünge der Schule, und andere große Bewegungen verschaf-

Europa artem equitandi Italix in acceptis refert, & Neapolis equestri Accademia instituta, reliquis præripuit Palnam. Fredericus Grisani primus in Italia scripsit de arte equitandi. Ejus Discipuli hanc in Angliam intulerunt sub Henrico VIII. De hac arte scripsit etiam Claudius Curtius Laurentius Cussius, Cesar Fresque. Discipuli ejusdam Neapolitani Pignatelli primi fuerunt in Gallia Magistri. Primi vero, qui hanc artem ibidem scriptis suis commendarunt fuere la Broue, & Pluvinel. Germania quoque nemini hac in arte hodieum cedere creditur. Pluribus gloriatur, iisque præclaris Auctoribus, quos inter Reiterum & Weinrotherum adpellasse sufficit. Pleraque Europæ Nationes, postquam ars hæc invaluit, honori sibi duxerunt, in eadem excellere. Dux Gabrosentanus celebre nomen per opus editum de arte equitandi sibi conciliavit. Flexus omnes, quos ars isthæc equum, equitemque docet eo tendunt, ut perficiatur equus; hic vero bene instructus exacte adeo manui, genibusque equitis pareat, ut juxta ejus placitum incedat, sistat, seseque vertat, quocumque liberit, gradatim currat in medio tormentorum fragore, ignemque & aquam non reformidet. Saltus, alique vehementiores motus consuefaciunt equum posterganeis pedibus insistere. Verbo: ars equitandi docet modum, quo quis juxta placitum et tuto equis uti valeat. Equitis, & equi voluntates videntur sibi invicem obtemperare, et hinc eques et equus verum Thesalix Centaurum constituunt, cui, cum duo sint corpora, unica tamen

L'Europe doit à l'Italie l'invention de l'art du manege, et Naples en l'honneur, de gagner par son Académie la préférence sur les autres. Frédéric Grisani fut le premier en Italie qui écrivit de l'art de monter à cheval: ses écoliers portèrent, cet art en Angleterre sous Henri VIII. L'on a aussi un traité de l'art du Manege de Claude Curtius Les autres Auteurs son Laurent Cussius, et Cesar Fresque. Les écoliers de Pignatelli Neapolitain, furent les Maitres de la France en l'art du Manege; la Broue et Pluvinel furent le premiers qui écrivirent en François sur cet art. L'Allemagne ne cede aujourd'hui à personne en fait de manege; elle peut se vanter de plusieurs excellents auteurs, dont il suffit de nommer un Reiter un Weinrother &c. La plupart des nations de l'Europe, se sont depuis lors fait honneur, de se rendre habiles en cet art. Le Duc Newcastle s'est rendu célèbre en Angleterre par son traité du Manege. Tous les mouvements que le Manege enseigne au cheval et au Cavalier, tendent à donner au cheval toute la perfection possible, et un cheval bien dressé obéit si exactement à la main et à la cuisse du Cavalier, qu'il marche, s'arrete, ou se tourne selon, sa volonté, et qu'il galope au milieu du fracas de l'artillerie, et qu'il ne craint ni eau ni feu. Les sauts et autres grands mouvements du Manege, donnent au cheval l'aisance de se mettre sur les hanches: en un mot le manege apprend à se servir d'un cheval, selon ses ves et en sûreté; les volontés du ca-

L'Europa dee all'Italia l'invenzione della Cavallerizza e Napoli colla sua Accademia ne riportò il vanto sopra gli altri tutti. Federico Grisani fu il primo in Italia che scrisse un trattato dell' arte di montar a cavallo. I suoi scolari portarono quest' arte in Inghilterra sotto Enrico VIII. Avvi ancora un trattato della Cavallerizza di Claudio Curtio. Gli altri autori sono Lorenzo Cussio, e Cesare Fresque. Gli scolari di Pignatelli Neapolitano furono i Mestri della Francia in quest' arte. Il la Broue & Pluvinet furono i primi che scrissero in francese su quest' arte. La Germania non cede in oggi a nessuno in fatto di Cavallerizza. Ella può vantarsi di aver avuto più eccellenti autori, tra quali basti nominare solo un Reiter un Weinrother &c. La maggior parte delle nazioni d'Europa d'indì inpoi recaronsi ad onore di potersi rendere abili in quest' arte. Il Duca Newcastle si rese celebre in Inghilterra col suo trattato di cavallerizza. Tutti i movimenti che la cavallerizza insegna a fare al cavallo, e al cavaliere tendono a perfezionare il Cavallo; ed un Cavallo ben addestrato ubbidisce facilmente alla mano, ed al ginocchio del Cavaliere che va, s'arresta, si volta secondo la volontà di lui, galoppa in mezzo allo strepito dell' artiglieria, e non teme nè acqua, nè fuoco. I salti ed altri movimenti della Cavallerizza rendono più destro il cavallo a mettersi su piedi di dietro. In una parola la Cavallerizza insegna a servirsi del Cavallo secondo le sue mire e con sicurezza. Pare che la volontà del Cavaliere e del cavallo s'ubbidiscano a vi-

sen dem Pferde die Leichtigkeit, sich auf die Hüften zu setzen. Kurz: die Schule lehret, ein Pferd nach seinen Abzügen gebrauchen, um damit sicher zu seyn; die Willen der Reiter und Kasse scheinen eins den andern zu lenken, und so muß der Reiter und das Pferd ein thessalischer Centaur von einer einzigen Seele seyn. Im Reiten muß ein Pferd die Beine wohl heben, es muß die Schenkel mit einer anständigen Leichtigkeit gebrauchen. Im Trabe muß es sich noch höher heben, die Knie so wohl als den Ellbogen gut biegen, die Hinterfüße müssen vordringen und sich zu gleicher Zeit gegen den Bauch ein wenig in die Höhe heben. Der Gang muß dem Pferde selbst vergnügen machen. Wenn man den Zaum anhält, muß es sich hinten niedersehen, und je mehr sich alsdenn die Hinterfüße den vordern nähern, und der Schweif die Erde scharrt, desto besser ist es. Der Galop muß ihm leicht ankommen, und die Hinterfüße müssen in der Gegend der Gurte vorrücken. Diese Dinge zeigen gute Unten, starke Ellbogen, ein vermindertes Hintertheil an, und dieses sind die eigentlichen Träger des ganzen Pferdes: das Vordertheil ist nur da zu spielen, und die Schönheiten aufzuläutern.

in sit voluntas. Equus dum incedit, pedes bene attollat, iisque summa facilitate utatur necesse est. Hoc magis necessarium est etiam, quum succussatim graditur, et tunc genua, cubitosque flectat, oportet. Postici pedes protrudi, simulque ventrem versus non nihil ad tolli debent. Quum contrahuntur habent, erigere se in posticos debet, quantoque magis hi ad anteriores accedunt, caudaque solum verrit, id eo melius censeatur. Dum equus currit, id præstat, quin sese vehementius agitet, ejusque postici pedes angulum versus aliquantum selevantur. Hæc omnia denotant equum firmis lateribus, fortibus cubitis, validisque posticis partibus instructum esse, & hæc spectari in æquo potissimum debent, cum pars anterior non nisi ad pretium pulchritudini augendum valeat.

valier et du cheval semblent s'obeir mutuellement, et c'est ainsi que le cavalier et le cheval forment un vrai centaure de Thessalie avec une seule ame. Le cheval doit bien lever les jambes en marchant, & s'en doit servir avec une extreme legereté il doit les lever encore davantage en trottant, & bien plier les genoux & les pieds de derriere doivent se porter en avant et en même temps un peu vers le ventre. Il faut que l'allure rejouisse le cheval même. Quand on tient la bride courte, il doit se mettre sur les pieds de derriere & plus les pieds de derriere approchent alors de ceux de devant, et plus la queue balie la terre mieux est ce il doit galoper avec aisance, et les pieds de derriere doivent se jeter vers la fangle. Tout ceci montre de bons flancs de fortes coudes et un puissant derriere, et c'est sur quoi porte tout le corps du cheval, le devant n'est que pour jouer et pour relever les beautés.

ceda, ed in questa guisa appunto è che il Cavaliere e il Cavallo formano un vero Centauro di Thessalia con un' anima sola. Il Cavallo mentre si muove deve ben alzare le gambe, e servirsene con gran leggerezza; deve alzarle ancor piu quando trotta, e deve piegar bene le ginocchia e i cubiti. I piedi di dietro devono portarsi innanzi ed insieme alzarsi un po' verso il ventre. Bisogna che l'andatura medesima serva ad aggringere brio al cavallo. Quando si tiene la briglia corta, dee rizzarsi su piedi di dietro, e quanto più i piedi di dietro s'accostano a quei d'avanti, e quanto più la coda scoppa la terra, tanto meglio egli è. Deve andar di un galoppo facile che non scomodi punto quel che cavalca, e i piedi di dietro deono avanzarsi verso la cintura. Tutto questo mostra in un Cavallo buoni fianchi, forti cubiti, e parti derettane assai valide, e queste sono le proprietà che devono considerarsi in un cavallo non essendo il davanti che per innalzare, e farne comparir meglio la bellezza.

